

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Rechtsfragen
CH-3003 Bern

Commission des affaires juridiques
CH-3003 Berne

Tel. 058 322 97 62
www.parlament.ch
rk.caj@parl.admin.ch

Stand/Etat: 18.09.2018

Sitzungsplanung 4. Quartal 2018 der RK-N

Planification des séances du 4^e trimestre 2018 de la CAJ-N

Donnerstag, 25. Oktober 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi, 25 octobre 2018, 10h15 – 18h00	
16.493 n	Pa.Iv. Nantermod. Urheberrechte. Keine Vergütung für die Verwendung in privaten Räumlichkeiten von Hotels, Ferienwohnungen, Spitälern und Gefängnissen <i>Iv.pa. Nantermod. Droit d'auteur. Pas de redevance pour les espaces privés des hôtels, des logements de vacances, des hôpitaux et des prisons</i>
17.069 n	Urheberrechtsgesetz. Änderung <i>Loi sur le droit d'auteur. Modification</i>
12.497 n	Pa.Iv. Jositsch. Beschwerdeberechtigung bei Haftentscheiden <i>Iv.pa. Jositsch. Décisions de mise en détention. Personnes habilitées à recourir</i>
12.495 n	Pa.Iv. Jositsch. Untersuchungshaft bei qualifizierter Wiederholungsgefahr <i>Iv.pa. Jositsch. Détention provisoire en cas de risque de récidive qualifié</i>
12.492 n	Pa.Iv. Poggia. Zulassung zum Bundesgericht. Beseitigung der ungerechtfertigten Ungleichbehandlung von Opfern <i>Iv.pa. Poggia. Accès au Tribunal fédéral. Abolir une inégalité de traitement injustifiée entre les victimes</i>
12.463 n	Pa.Iv. Poggia. Privatklägerschaft im Strafprozess. Schliessung einer Gesetzeslücke <i>Iv.pa. Poggia. Partie plaignante dans la procédure pénale. Compléter une lacune de la loi</i>
03.424 n	Pa.Iv. Abate. Sexuelle Handlungen mit Kindern. Erhöhung des Strafmasses gemäss Artikel 187 StGB <i>Iv.pa. Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187</i>
13.441 n	Pa.Iv. Poggia. Zivilprozess. Klagen betreffend Zusatzversicherungen zur obligatorischen Unfallversicherung gleich behandeln wie solche betreffend Zusatzversicherungen zur sozialen Krankenversicherung <i>Iv.pa. Poggia. Procédure civile. Mettre sur un pied d'égalité les actions relevant des assurances complémentaires à la LAA et à la LAMal</i>
18.3379 s	Mo. Ständerat (RK). Zugriff der Strafverfolgungsbehörden auf Daten im Ausland <i>Mo. Conseil des Etats (CAJ). Accès des autorités de poursuite pénale aux données conservées à l'étranger</i>

17.3863 s	Mo. Ständerat (Rieder). Landfriedensbruch ist kein Bagatelldelikt <i>Mo. Conseil des Etats (Rieder). Les émeutes ne sont pas des infractions mineures</i>
18.3383 s	Mo. Ständerat (RK). Einführung des Trusts in die schweizerische Rechtsordnung <i>Mo. Conseil des Etats (CAJ). Introduction du trust dans l'ordre juridique suisse</i>
Freitag, 26. Oktober 2018, 08.15 – 17.00 Uhr / Vendredi, 26 octobre 2018, 08h15 – 17h00	
18.048 n	Überstellung verurteilter Personen. Änderung des Zusatzprotokolles <i>Transfèrement des personnes condamnées. Amendement au Protocole additionnel</i>
18.057 n	Bundesgesetz über die Enteignung. Änderung <i>Loi sur l'expropriation. Modification</i>
RK/CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Donnerstag, 15. November 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi, 15 novembre 2018, 10h15 – 18h00	
17.476 n	Pa.Iv. Hardegger. Bauliche Erneuerungen im Stockwerkeigentum. Blockaden verhindern <i>Iv.pa. Hardegger. Rénovations dans les immeubles en copropriété. Eviter les blocages</i>
13.426 n	Pa.Iv. Poggia. Stillschweigende Verlängerung von Dienstleistungsverträgen. Mehr Informationen und Schutz für Konsumentinnen und Konsumenten <i>Iv.pa. Poggia. Renouvellement tacite des contrats de services. Améliorer l'information et la protection des consommateurs et des consommatrices</i>
17.315 s / é	Kt.Iv. NE. Bedingungen für die Suizidhilfe <i>Iv.ct. NE. Conditions de l'assistance au suicide</i>
17.300 s	Kt.Iv. GE. Rehabilitierung von sieben wegen der Beteiligung an der Demonstration vom 9. November 1932 verurteilten Personen <i>Iv.ct. GE. Réhabilitation des sept manifestants condamnés suite à la manifestation du 9 novembre 1932</i>
18.049 n	Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste <i>Loi sur les services d'identification électronique</i>
Freitag, 16. November 2018, 08.15 – 17.00 Uhr / Vendredi, 16 novembre 2018, 08h15 – 17h00	
18.051 n	Bundesgerichtsgesetz. Änderung <i>Loi sur le Tribunal fédéral. Modification</i>
16.487	Pa.Iv. Sommaruga Carlo. Bundesanwaltschaft. Die Institution stärken und ihre Unabhängigkeit gewährleisten <i>Iv.pa. Sommaruga Carlo. Ministère public de la Confédération. Renforcer l'institution et garantir son indépendance</i>
RK/CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2019:

24./25. Januar, 14./15. Februar, 04./05. April, 02./03. Mai, 04./05. Juli, 29./30. August, 17./18. Oktober, 14./15. November

Dates des séances en 2019:

24 et 25 janvier, 14 et 15 février, 04 et 05 avril, 02 et 03 mai, 04 et 05 juillet, 29 et 30 août, 17 et 18 octobre,
14 et 15 novembre